

# PRIVACY POLICY E COOKIE POLICY

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

### INTRODUZIONE

Il presente documento descrive la politica in materia di trattamento dei dati personali del sito internet [www.one4-ti.ch](http://www.one4-ti.ch) (nel seguito il “Sito”).

Il sito è destinato alla diffusione di informazioni su eventi e promozioni, alla prenotazione e all’acquisto di biglietti o materiale editoriale della società OSM Network SA.

I paragrafi A e B specificano la titolarità del sito, le coordinate per le comunicazioni e descrivono il meccanismo di accettazione e revisione del presente documento. I paragrafi C e D descrivono la politica del titolare relativa al trattamento dei dati personali degli utenti e ai cookies. Infine, il paragrafo E regola il diritto materiale applicabile alla relazione giuridica tra le parti e stabilisce il foro competente in caso di vertenza collegata a tale relazione.

Il presente documento informa l’utente, ai sensi e per gli effetti degli articoli 4 cpv. 5 della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e, ove applicabile, degli art. 13 e 14 del Regolamento europeo (UE) 679/2016 (nel seguito “GDPR”), che i dati personali forniti oppure altrimenti acquisiti nell’ambito dell’attività della Piattaforma saranno oggetto di trattamento, nel rispetto dei principi enunciati dalle normative sopra indicate. Si precisa che il GDPR, conformemente all’art. 3 cpv. 2, si applica unicamente in caso di trattamenti di dati personali legati a:

- a) offerta di beni o servizi a persone giuridiche e fisiche nell’UE;
- b) monitoraggio del comportamento di persone fisiche nell’UE.

In nessun caso, i riferimenti ad una normativa estera (rispetto alla Svizzera) sono da intendersi quale assoggettamento volontario alla medesima.

### A. TITOLARE DELLA PIATTAFORMA E COMUNICAZIONI

La Piattaforma è di proprietà della società OSM Network SA (CH) (nel seguito il “Titolare”).

Tutte le comunicazioni dovranno avvenire per iscritto e s’intenderanno validamente ed efficacemente eseguite alla ricezione delle stesse, se effettuate per posta ordinaria, rispettivamente al momento dell’invio della conferma di lettura, se effettuate per posta elettronica.

#### Contatti:

- OSM Network SA, via Ferruccio Pelli, 10 - 6900 Lugano, Svizzera
- Tel. +41 91 923 33 44
- e-mail: [info@one4-ti.ch](mailto:info@one4-ti.ch)

### B. ACCETTAZIONE E MODIFICA DELLA PRESENTE POLITICA

Mediante l’uso del sito, l’utente accetta i termini e le condizioni, nonché i trattamenti di dati personali descritti dalla presente politica, nella versione in vigore al momento dell’uso. La versione vigente può essere visualizzata cliccando sull’apposito link posto in calce a ogni pagina del Sito. È responsabilità dell’utente verificare con cura lo stato dei termini e delle condizioni, nonché dell’informativa prima di utilizzare il sito, essendo riservato il diritto del Titolare di aggiornare il presente documento in qualsiasi momento e a propria discrezione, segnatamente in funzione dell’evoluzione del diritto applicabile, delle funzionalità, nonché dei beni e servizi messi a disposizione dell’utente.

Ove richiesto dalla legge, il Titolare richiederà un consenso espresso da parte dell’utente tramite i canali elettronici (online oppure tramite e-mail).

### C. POLITICA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

#### a) **Titolare del trattamento di dati**

Titolare del trattamento di dati è la società OSM Network SA, rappresentato dagli organi e dalle istanze preposte conformemente alle normative comunali e cantonali vigenti.

Il Titolare può essere contattato mediante i recapiti specificati al par. A precedente.

#### b) **Incaricato della protezione dei dati**

Il Titolare, nell'ambito della promozione del rapporto di fiducia con l'utente in relazione al trattamento corretto dei suoi dati personali, ha nominato un incaricato della protezione dei dati, il cui compito è di fornire consulenza al Titolare sul regime applicabile ai dati, condurre verifiche regolari, rispondere alle richieste di informazioni e dare seguito all'esercizio dei diritti degli utenti.

L'Incaricato della protezione dei dati può essere contattato tramite posta ordinaria al seguente indirizzo: OSM Network SA, via Ferruccio Pelli, 10 - 6900 Lugano, Svizzera

- Tel. +41 91 923 33 44
- e-mail: [info@one4-ti.ch](mailto:info@one4-ti.ch)

Qualsivoglia comunicazione relativa alla protezione dei dati personali può essere trasmessa anche al seguente indirizzo di posta elettronica: [info@one4-ti.ch](mailto:info@one4-ti.ch)

#### c) **Regime giuridico applicabile al trattamento di dati**

Nell'ambito della gestione del sito, il Titolare, quale soggetto giuridico di diritto svizzero, esercita un'attività di natura economica che non deriva da un potere sovrano. Ciò considerato, il trattamento di dati personali degli utenti è per principio disciplinato dal diritto federale sulla protezione dei dati (LPD, RS 235.1).

Attraverso l'accesso e il successivo utilizzo del sito, l'utente manifesta, laddove necessario ai fini della liceità del trattamento, ossia in assenza di una base legale oppure di un trattamento collegato all'adempimento di un contratto o di un compito legale, il proprio consenso ai trattamenti di dati personali contemplati o presupposti dal presente documento.

Premesso che il Titolare non effettua di principio trattamenti di dati personali che rientrano nel campo di applicazione del GDPR, come specificato in ingresso, ove il GDPR fosse eccezionalmente applicabile, il Titolare concede agli interessati le tutele previste dal GDPR medesimo (in particolare i diritti previsti dagli art. 12 – 23). Il testo del GDPR è consultabile attivando questo [link](#).

#### d) **Nozioni e categorie di dati personali**

Per *dati personali* s'intendono le indicazioni o informazioni che direttamente o indirettamente permettono di identificare una persona, sia essa fisica o giuridica ("Dati Personali").

Sono considerati *dati personali degni di particolare protezione* ai sensi della presente informativa i dati concernenti le opinioni o attività religiose, filosofiche, politiche o sindacali, i dati concernenti la salute, la sfera intima o l'appartenenza a una razza o a un'etnia, i dati genetici, i dati biometrici che identificano in modo univoco una persona fisica, i dati concernenti perseguimenti e sanzioni amministrativi e penali e i dati concernenti le misure d'assistenza sociale.

**La il Sito non richiede / raccoglie / elabora dati personali degni di particolare protezione. Si raccomanda pertanto all'utente di non trasmettere spontaneamente informazioni di tale natura tramite il sito e le risorse correlate** (in particolare: e-mail, formulario di contatto, social media ecc.).

#### e) **Dati personali, finalità e liceità del trattamento**

Il Titolare tratta i Dati Personali in relazione alle finalità riassunte nella seguente tabella.

<b><i>Dati Personali</i></b>	<b><i>Finalità del trattamento</i></b>	<b><i>Motivo giustificativo</i></b>	<b><i>Conservazione dati</i></b>
Indirizzo IP; Cookies tecnici; Caratteristiche del browser	Uso della Piattaforma da parte dell'utente (Sito, Social Media, Newsletter)	Interesse privato preponderante	90 giorni; l'informativa sui cookies è riservata
Indirizzo IP; Cookies analitico-statistici; Caratteristiche del browser; Localizzazione approssimativa; Attività sul Sito; Numeri identificativi dispositivi mobili	Analisi statistiche in merito all'uso della Piattaforma ai fini di sicurezza, ottimizzazione tecnica e valutazione / miglioramento di servizi e contenuti	Interesse privato preponderante	90 giorni; l'informativa sui cookies è riservata (con particolare riferimento ai cookies statistico-analitici)
Nome; Cognome; E-mail; Lingua; Numero di telefono; Indirizzo completo; Mezzo di pagamento (numero di carta di credito e data di scadenza)	Prenotazione, acquisto e pagamento di eventi, corsi di formazione, materiali editoriali, beni e servizi; calcolare costo del biglietto o del materiale acquistato.	Adempimento obblighi contrattuali	10 anni (obbligo legale di conservazione dei documenti con valore contabile)
E-mail; Informazioni sui servizi acquistati	Conferma ordine di acquisto per e-mail	Legge	10 anni (obbligo legale di conservazione dei documenti con valore contabile)
Nome; Cognome; Indirizzo domicilio; E-mail; Mezzo di pagamento; Numero di telefono; Informazioni sui servizi acquistati; Fatture; Comunicazioni postali ed elettroniche	Attività di natura organizzativa, amministrativa, finanziaria e contabile e gestione dati clienti / utenti, a prescindere dalla natura dei dati trattati. In particolare, perseguono tali finalità le attività organizzative interne.	Interesse privato preponderante   legge	10 anni (obbligo legale di conservazione dei documenti con valore contabile); altrimenti, distruzione o anonimizzazione non appena raggiunta la finalità alla base del trattamento
E-mail	Newsletter non personalizzata: nessuna attività di profilazione e/o tracciamento	Interesse privato preponderante	Fino a cancellazione iscrizione o veto (opting – out)

Numero di telefono; E-mail; Indirizzo domicilio; Informazioni sui servizi acquistati	Marketing diretto manuale e automatizzato (invio materiale informativo - pubblicitario / offerte tramite SMS, telefonate con operatore, posta cartacea o e-mail, sondaggi, eventi e iniziative)	Consenso	2 anni, salvo revoca del consenso
E-mail; Indirizzo domicilio; Contenuti della corrispondenza	Corrispondenza e-mail e postale su richiesta dell'utente oppure inerente al rapporto giuridico tra le parti	Interesse privato preponderante   adempimento obblighi precontrattuali oppure contrattuali	Generale: 12 mesi; 10 anni qualora la comunicazione abbia valore contabile, contrattuale o commerciale
Nome; Cognome; E-mail; Numero di telefono; Informazioni sui servizi acquistati; Data di accesso agli uffici.	Notifica per e-mail e/o telefono (SMS) in caso di presenza di casi COVID-19 durante la presenza negli uffici.	Adesione volontaria (consenso), salvo quando il rispetto del piano di protezione non possa essere garantito (legge)	14 giorni, salvo obbligo di legge di durata maggiore

Il Titolare tratta i **Dati Personali necessari per rendere possibile, rispettivamente ottimizzare, l'uso del sito**. Tali dati comprendono le informazioni concernenti l'utilizzo del Sito, in particolare l'indirizzo e-mail, l'indirizzo IP associato al dispositivo dell'utente, la sua localizzazione approssimativa tramite analisi dell'indirizzo IP, l'identificativo univoco del dispositivo mobile (ove in uso), le caratteristiche del browser (tipologia, lingua, plug-in installati ecc.), le pagine visitate, la durata della permanenza sul Sito, i collegamenti attivati, i cookie. Tali dati vengono trattati in maniera automatizzata per ricavare informazioni analitico-statistiche sull'uso del Sito, consentire la navigazione sul Sito, ricevere e gestire le richieste di prenotazione, valutare l'introduzione di nuove funzionalità, migliorare la qualità dei servizi offerti, misurare l'uso del Sito e ottimizzarne la fruibilità.

Il Sito tratta i **Dati Personali trasmessi volontariamente dall'utente**, in particolare mediante il formulario di prenotazione e pagamento (cfr. par. i) seguente) o la posta elettronica, ai fini di comunicazione, attività precontrattuali e/o adempimento obblighi contrattuali oppure di messa a disposizione delle informazioni richieste.

Il Sito non elabora, né trasmette contenuti o messaggi pubblicitari concepiti in base al comportamento dell'utente online e/o sui social media oppure all'uso della Newsletter. Il Sito non profila l'utente, non monitora l'utilizzo di risorse online o della posta elettronica al di fuori del dominio [www.one4-ti.ch](http://www.one4-ti.ch) (salvo ricevere l'indicazione della risorsa online dalla quale l'utente giunge sul Sito). Il Sito non vende, affitta, commercia e/o presta Dati Personali a terzi.

Si raccomanda di **non trasmettere per e-mail** informazioni e/o documenti contenenti **informazioni personali e/o confidenziali**, trattandosi di un mezzo di comunicazione insicuro e che non garantisce la tutela della riservatezza. Il Titolare è disponibile a fornire, su richiesta dell'utente, canali sicuri di comunicazione elettronica per trasmettere dati sensibili.

**f) Obbligo di conferimento dati; alternative alla comunicazione digitale; non discriminazione digitale**

A parte quanto specificato per i dati necessari per rendere possibile, rispettivamente ottimizzare, l'uso della Piattaforma, l'utente è libero di fornire o meno i Dati Personali.

Il mancato conferimento dei dati necessari, ad esempio il blocco dei cookies tecnici oppure l'omessa comunicazione di un indirizzo e-mail nell'ambito dell'iscrizione alla Newsletter oppure ancora la mancata compilazione dei dati obbligatori previsti dal formulario online di riservazione e acquisto, comporterà l'impossibilità di usufruire dei servizi offerti dal Sito.

In generale, si precisa che l'interessato ha la facoltà di utilizzare i canali ordinari di comunicazione, quali il telefono e la posta ordinaria, qualora non fosse in grado di utilizzare i canali elettronici. La Newsletter, per contro, per motivi di economicità, viene fornita solo elettronicamente.

#### **g) Trasferimento dati verso un paese terzo e/o un'organizzazione internazionale**

Il Titolare tratta per principio i Dati Personali in Svizzera e per il tramite di fornitori di servizi e infrastrutture informatiche (propri o di terzi) localizzati in Svizzera.

Ove strettamente necessario, tenuto conto della peculiarità del servizio oppure del trattamento richiesto, i Dati Personali potranno essere trasferiti all'estero (rispetto alla Svizzera), limitatamente all'Unione Europea o a Paesi che garantiscono una tutela adeguata dei dati personali (rispetto al diritto svizzero) come da Elenco stabilito dall'Autorità federale ([link](#)), rispettivamente dall'Autorità europea competente per quanto concerne i trattamenti di dati (eccezionalmente) assoggettati al GDPR. L'interessato ha diritto di ottenere una copia di tali dati, indicando il motivo e comprovando la propria legittimazione.

In caso di trasferimento verso paesi extra-europei, in particolare gli Stati Uniti, il cui il livello di protezione dei dati non sia ritenuto generalmente adeguato dalle Autorità UE e CH, i dati personali potranno essere trasferiti solo a persone fisiche, enti e società che abbiano aderito a specifici accordi e/o strumenti internazionali aventi per oggetto la tutela dei dati personali (ad esempio: Swiss – US Privacy Shield). L'interessato potrà ottenere informazioni circa le misure di garanzia adottate per il trasferimento dei Dati Personali rivolgendo una richiesta al Titolare del trattamento per e-mail, indicando il motivo e comprovando la propria legittimazione.

#### **h) Periodo di conservazione dei dati personali**

La Piattaforma conserva i Dati Personali fintanto che la loro conservazione sia necessaria in considerazione delle finalità per le quali i dati sono stati raccolti, rispettivamente nella misura in cui sussista un obbligo legale di conservazione (di norma 10 anni) (cfr. tabella sub lett. e) precedente). È riservato l'esercizio di eventuali diritti dell'utente alla cancellazione anticipata dei Dati Personali.

Decaduta la finalità della raccolta dei Dati Personali, rispettivamente scaduto l'obbligo di conservazione stabilito dalla legge, al più tardi entro 30 giorni, il Titolare provvede alla cancellazione definitiva e sicura dei dati o, in alternativa, alla loro anonimizzazione.

L'accesso alla politica dettagliata e aggiornata in materia di conservazione dei dati personali può essere richiesto al Titolare del trattamento per e-mail, indicando il motivo e comprovando la propria legittimazione.

#### **i) Formulario online di prenotazione e acquisto di biglietti, beni e servizi**

L'utente ha la facoltà di riservare ed acquistare, per il tramite del Sito, partecipazione a Corsi, Eventi, biglietti per l'accesso agli stessi, così come beni e servizi offerti da partner qualificati del Titolare, come i servizi di corsi, ecc.. Trattandosi di servizi offerti e forniti autonomamente da terze parti, il Titolare non risponde per i trattamenti di dati personali svolti nell'ambito di tali rapporti, sui quali il Titolare non ha alcun potere decisionale.

I dati personali raccolti e trattati nell'ambito del formulario sono esclusivamente quelli forniti dall'utente, e meglio:

- dati obbligatori: ragione sociale, nome, cognome, indirizzo di fatturazione, e-mail, numero di telefono e dati relativi al mezzo di pagamento;
- dati facoltativi: informazioni, approfondimenti e/o suggerimenti addizionali sulla modalità o preferenza di contatto e riferimento di provenienza del contatto.

Il Titolare tratta i suddetti dati ai fini di adempimento contrattuale, nell'ambito dell'esecuzione degli obblighi previsti dal contratto.

Ove l'utente ne abbia fatta richiesta (facoltativa) tramite il formulario, il Titolare comunica ai propri partner qualificati i dati personali necessari per la fornitura dei beni e servizi prenotati o acquistati dall'utente.

Ove l'utente ne abbia fatto specifica richiesta (facoltativa) tramite il formulario, l'indirizzo e-mail del richiedente viene registrato nella lista di distribuzione della Newsletter (cfr. par. j) seguente) secondo la tipologia di evento e/o di servizio oggetto di interesse.

Qualora non intendesse fare capo al formulario online, l'utente può inviare un ordine verbale o scritto facendo capo agli strumenti / ai recapiti specificati al par. A precedente.

#### **j) Newsletter**

La Newsletter non persegue alcuna finalità di tracciamento o di analisi del comportamento degli utenti. Essa non rileva l'apertura o meno dell'e-mail e/o l'attivazione dei collegamenti contenuti al suo interno. Si tratta di un servizio informativo e di aggiornamento messo gratuitamente a disposizione degli utenti del Sito, delle persone interessate e, più in generale, delle aziende del Territorio.

La Newsletter viene trasmessa esclusivamente a coloro che ne fanno specifica richiesta e che forniscono al tal fine il proprio indirizzo e-mail e le aree di interesse. La cancellazione immediata dalla lista dei destinatari è possibile in ogni momento e con effetto immediato attivando il collegamento dedicato posto in calce a ogni e-mail.

La mancata iscrizione alla Newsletter oppure la cancellazione dalla lista dei destinatari non pregiudicano, né riducono in alcun modo la fruibilità del Sito.

Il Titolare non trasferisce gli indirizzi e-mail degli utenti a terzi, fatta eccezione per il fornitore esterno del servizio di Newsletter, il quale riceve gli indirizzi e-mail dei destinatari funzionalmente alla gestione della Newsletter. Quest'ultimo deve essere stabilito in Svizzera oppure in uno Stato che tutela in maniera adeguata i dati personali secondo l'IFPD.

#### **k) App per dispositivi mobili**

Qualora il Titolare decidesse di rilasciare una Applicazione Mobile, i trattamenti di dati personali effettuati tramite il sito [www.one4-ti.ch](http://www.one4-ti.ch) saranno riassunti in un'informativa speciale, la quale verrà sottoposta all'utente prima dell'installazione. Tale informativa speciale rinvia espressamente alla presente informativa generale, che s'intende pertanto applicabile a titolo complementare.

#### **l) Dati relativi a minori**

Il trattamento giustificato dal consenso dell'interessato è lecito ove il minore che abbia manifestato il consenso abbia almeno 16 anni. Ove il minore abbia un'età inferiore ai 16 anni, il trattamento dei dati personali è lecito soltanto e nella misura in cui il consenso sia prestato o autorizzato dal rappresentante legale. Il Titolare si adopererà in ogni modo ragionevole e in considerazione delle tecnologie disponibili per verificare che il consenso prestato dal rappresentante legale sia effettivo. Tuttavia, non sarà in alcun modo responsabile di eventuali dichiarazioni mendaci che dovessero essere fornite dal minore e, in ogni caso, qualora accertasse la falsità della dichiarazione, provvederà alla cancellazione immediata di ogni dato personale e di qualsivoglia materiale

acquisito. Il Titolare agevolerà le richieste inerenti ai dati personali dei minori provenienti dal rappresentante legale.

**m) Responsabili del trattamento dei dati, destinatari o categorie di destinatari, accesso ai dati**

I Dati Personali forniti dall'utente potranno essere comunicati a destinatari che tratteranno i dati in qualità di Responsabili del trattamento e/o in qualità di persone fisiche che agiscono sotto l'autorità del Titolare o del Responsabile. Ove operino in piena autonomia, i soggetti assumono la posizione di distinti Titolari del trattamento.

Riservate le trasmissioni di dati previste dalla legge, i dati potranno essere comunicati a destinatari appartenenti alle seguenti categorie:

- soggetti che forniscono servizi per la gestione dei sistemi informativi e di telecomunicazione usati dal Titolare del trattamento per la messa a disposizione della Piattaforma e per l'organizzazione, la programmazione, la realizzazione e l'esecuzione delle attività legate al Sito; in particolare, si tratta attualmente dei seguenti servizi: (i) piattaforma di prenotazione, (ii) piattaforma e-commerce (integrazione sistema pagamenti), (iii) valutazione e ottimizzazione dell'esperienza d'uso degli utenti, (iv) hosting e cloud computing, (v) servizi di pagamento (vi) posta elettronica e (vi) servizio di gestione Newsletter;
- soggetti che prestano servizi al Titolare del trattamento, ad esempio nel campo legale, contabile, amministrativo, fiscale e della revisione.

Nell'ambito della gestione della Piattaforma, il Titolare si avvale esclusivamente di fornitori di beni e/o di servizi stabiliti e attivi in Svizzera oppure in Stati che tutelano in maniera adeguata i dati personali secondo l'IFPD. I Dati Personali sono conservati in Svizzera.

I fornitori esterni hanno accesso ai dati solo nella misura strettamente necessaria per il corretto ed efficiente svolgimento dei propri compiti, previa assunzione, mediante convenzione, di un obbligo di riservatezza e non uso in relazione ai Dati Personali.

L'elenco completo ed aggiornato dei Responsabili del trattamento è disponibile per visione presso la Cancelleria Comunale della Città di Lugano agli interessati che abbiano indicato per iscritto il motivo della richiesta e comprovato la propria legittimazione. Per ragioni di sicurezza, talune informazioni potrebbero risultare anonimizzate o parzialmente mascherate.

**n) Comunicazioni via e-mail, rischi**

Si rende attento l'utente che (i) l'uso dell'e-mail non assicura la riservatezza e l'integrità dei dati in transito, (ii) numerosi fornitori di servizi di posta elettronica sono localizzati o detengono i propri dati in Paesi che non garantiscono una protezione adeguata dei dati personali (ad esempio gli USA, vedi lista ufficiale aggiornata scaricabile [qui](#)), (iii) l'utilizzazione di un tale servizio e-mail determina il trasferimento e la conservazione di dati in un Paese che non garantisce una protezione adeguata di tali dati.

L'utente autorizza il Titolare (inclusi organi, ausiliari, mandatari e delegatari) a trasmettere mediante posta elettronica ordinaria (non certificata e/o crittografata) documenti e/o informazioni, incluse quelli contenenti dati personali e/o confidenziali, utilizzando l'indirizzo e-mail fornito dall'utente in risposta alle richieste dell'utente ricevute via posta, telefono o e-mail. L'utente, in piena coscienza dei rischi sopra menzionati, esonera il Titolare da ogni responsabilità in caso di accesso non autorizzato di terzi ai documenti e/o alle informazioni personali e/o confidenziali trasmessi o ricevuti via e-mail dal Titolare e/o dai suoi organi e ausiliari.

**o) Collegamenti verso risorse di terzi**

La Piattaforma contiene collegamenti verso siti, servizi, prodotti e altre risorse di Internet riferibili a terze parti (in particolare: social media e plug-in di gestione del configuratore online). **Il Titolare**

**non è in alcun modo responsabile per i contenuti, la sicurezza e la fruibilità di tali risorse; in particolare, il Titolare non verifica la politica, né rilascia garanzie in tema di tutela della privacy e dei dati personali da parte di detti terzi.**

**p) Sicurezza**

La Piattaforma implementa le misure minime di sicurezza previste dalla normativa sulla protezione dei dati personali (art. 8 – 12 [OLPD](#)), come pure quelle ragionevolmente imposte dalle circostanze e proporzionate ai rischi contro l'accesso non autorizzato, l'utilizzo, la trasmissione, l'alterazione, la perdita, l'indisponibilità o la distruzione dei dati personali. Tali misure comprendono provvedimenti di natura tecnica e organizzativa. Tuttavia, considerata la natura di Internet quale "rete aperta", il Titolare non può garantire, né garantisce, che dati in transito non siano intercettati o acquisiti da terzi non autorizzati.

**q) Diritti dell'utente**

Entro i limiti stabiliti dalla LPD, l'interessato può, in particolare:

- ottenere la rettifica di dati personali inesatti (art. 5 cpv. 2 LPD);
- chiedere gratuitamente e con risposta scritta se vengono trattati dati che lo concernono (art. 8 cpv. 1 LPD);
- far interrompere o revocare il consenso al trattamento di dati personali (art. 12 cpv. 2 lett. b) LPD);
- far interrompere un'elaborazione illecita di dati personali (art. 12 cpv. 2 lett. a) LPD);
- impedire, in assenza di giustificazione, la comunicazione a terzi di dati personali degni di particolare protezione o profili della personalità (art. 12 cpv. 2 lett. c) LPD);
- chiedere che l'elaborazione dei dati venga bloccata, che se ne impedisca la comunicazione a terzi o che i dati personali siano rettificati o distrutti (art. 15 cpv. 1 LPD);
- se non può essere dimostrata né l'esattezza né l'inesattezza dei dati personali, chiedere che si aggiunga ai dati una menzione che ne rilevi il carattere contestato (art. 15 cpv. 1 LPD);
- chiedere che la rettifica, la distruzione, il blocco, segnatamente quello della comunicazione a terzi, nonché la menzione del carattere contestato o la sentenza siano comunicati a terzi o pubblicati (art. 15 cpv. 3 LPD);
- far distruggere i dati personali raccolti, conservati o utilizzati in modo illecito;
- far constatare l'illegalità di un'elaborazione di dati personali.

Se il trattamento di dati rientra nel campo di applicazione territoriale di cui all'art. 3 GDPR, l'interessato può far valere i diritti come espressi dagli artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 GDPR, rivolgendosi al Titolare oppure al responsabile del trattamento. Il testo del GDPR è consultabile attivando questo [link](#). L'utente ha il diritto, in qualunque momento, nei limiti e alle condizioni stabilite dal GDPR, di chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai suoi dati personali, la rettifica, la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento nonché di esercitare il diritto alla portabilità di tali dati. Qualora il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera a) oppure sull'articolo 9, paragrafo 2, lettera a) GDPR, l'utente ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca. L'utente ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo competente. Nel caso di richiesta di portabilità del dato, il Titolare del trattamento fornisce all'utente, in un formato strutturato di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che lo riguardano, fatto salvo i commi 3 e 4 dell'art. 20 GDPR.

Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo e giurisdizionale, se l'interessato ritiene che il trattamento dei dati che lo riguardano violi quanto previsto dalla LPD | dal GDPR ha il diritto di

proporre reclamo alla competente Autorità di sorveglianza per la protezione dei dati personali (Svizzera: [IFPD](#) | UE: [elenco delle Autorità nazionali](#)).

## **D. COOKIE E SOCIAL MEDIA PLUG-IN**

### **INTRODUZIONE**

Il presente capitolo descrive la politica della Piattaforma in relazione al trattamento dei dati personali degli utenti in relazione ai cosiddetti “cookie” e “widget”.

#### **a) Cosa sono i cookie?**

I cookie sono file di testo depositati nel browser dell'utente da siti / App o server durante la navigazione sul web. Grazie ai cookie, tali siti o server sono in grado di riconoscere il browser durante la navigazione e successivamente. I cookie contribuiscono a migliorare l'esperienza dell'utente online, ad esempio conservando nel tempo le preferenze espresse dall'utente oppure evitando all'utente di dover eseguire il log-in ad ogni cambio di pagina. I cookie possono essere utilizzati anche per monitorare il comportamento dell'utente online, con conseguente impatto sulla privacy dell'utente.

#### **b) Cosa sono i social media plug-in e i widget?**

I social plug-in consistono in moduli software opzionali che collegano i siti web ai social media, onde consentire agli utenti di interagire agevolmente con i contenuti dei siti (ad esempio: “Like” o condivisione attraverso Facebook di un contenuto interessante del Sito). I plug-in social comprendono i cosiddetti “widget”, elementi di comando grafici che vengono inseriti nelle sezioni corrispondenti del sito web, onde consentire all'utente di accedere alle funzionalità del plug-in. Cliccando sul widget, l'utente promuove quest'ultimo sul corrispondente social media con un semplice click. Se l'utente attiva il plug-in, il suo browser effettua un collegamento diretto ai server del fornitore del plug-in (ad esempio Facebook). Il contenuto del plug-in viene trasmesso direttamente dal rispettivo fornitore al browser dell'utente e inserito nella pagina. Con l'utilizzo dei social plug-in, determinate informazioni personali vengono trasmesse al fornitore del plug-in e da questo trattate. Anche se l'utente non è un registrato al social media, esiste la possibilità che questi raccolga l'indirizzo IP tramite il social media plug-in. Se l'utente è registrato, il social media può collegare la visita delle pagine web al profilo personale nel social media. Se l'utente interagisce con un plug-in, la relativa informazione sarà trasmessa direttamente ai server del fornitore del plug-in. Le informazioni vengono inoltre pubblicate sul social media e pertanto mostrate ai contatti dell'utente oppure rese pubbliche (in caso di profilo pubblico).

#### **c) Le tipologie di cookie**

I cookie possono essere suddivisi in varie tipologie. Considerando il soggetto che deposita il cookie sul terminale dell'utente, se esso coincide con il titolare del sito visitato, il cookie è detto di “prima parte”, mentre se si tratta di un sito/server terzo, il cookie è detto di “terza parte”. Considerando la durata del cookie, i cookie “di sessione” vengono depositati in funzione dell'accesso al sito e vengono pertanto eliminati alla chiusura del browser. I cookie “persistenti” restano invece memorizzati nel dispositivo dopo la chiusura del browser (e fino alla scadenza prevista dal cookie). Considerando le finalità del cookie, occorre distinguere in particolare i cookie “tecnici” dai cookie “di profilazione”. I cookie tecnici rendono possibile la navigazione web, rispettivamente l'erogazione del servizio richiesto dall'utente. Essi non vengono utilizzati per altri scopi e in genere sono gestiti dal titolare del sito visitato. I cookie “analytic” o “statistici” sono assimilati ai cookie tecnici laddove utilizzati direttamente dal titolare del sito per raccogliere informazioni, in forma aggregata, sul numero degli utenti e su come questi interagiscono con il sito. I cookie di

profilazione sono generalmente cookie di terza parte utilizzati per allestire un profilo dell'utente basato sul suo comportamento online e sulle sue abitudini al fine di sottoporli messaggi pubblicitari personalizzati.

#### **d) Quali cookie implementa il Sito?**

##### In generale

Il Sito implementa in primo luogo cookie tecnici di prima parte, in particolare allo scopo di personalizzare la configurazione del Sito, mantenere attiva la navigazione, gestire le transazioni elettroniche, garantire la sicurezza, nonché ai fini di amministrazione del sistema.

In secondo luogo, implementa cookie statistico - analitici di terza parte, in particolare allo scopo di analizzare l'uso della Piattaforma da parte degli utenti e il flusso di traffico, sia ai fini di ottimizzazione ed estensione dell'offerta di prodotti e servizi all'utenza, sia di miglioramento della fruibilità del Sito e delle risorse collegate.

I cookie non tecnici, in particolare i cookie statistico – analitici di Google, sono stati anonimizzati. La funzionalità di anonimizzazione IP in Google Analytics imposta l'ultimo otetto di indirizzi IP dell'utente IPv4 e gli ultimi 80 bit degli indirizzi IPv6 su zero in memoria subito dopo l'invio alla rete di raccolta di Analytics. In questo caso, l'indirizzo IP completo dell'utente non viene mai scritto su disco.

##### Elenco dei cookies attivi, finalità e durata

La Piattaforma implementa i seguenti cookie:

##### Di prima parte:

- Denominazione: prenota\_lugano\_session  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Creazione della sessione utente  
Durata: 120 minuti  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI, generazione del CSRF-TOKEN
- Denominazione: XSRF-TOKEN  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cross-site request forgery  
Durata: 120 minuti  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI, per motivi di sicurezza (protezione da attacchi one-click)
- Denominazione: prenota\_lugano\_cookielaw  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Memorizzazione accettazione precedente dei cookie, agevolare fruibilità del sito  
Durata: 1 anno  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: NO
- Denominazione: prenota\_lugano\_anagrafica  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Memorizzazione dati anagrafici, auto-completamento del modulo richiesta prenotazione, agevolare fruibilità del sito  
Durata: 1 anno  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: NO
- Denominazione: localeInfo  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie per gestione paese, lingua, valuta  
Durata: 1 giorno

- Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
- Denominazione: .AspNet.ApplicationCookie  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico della piattaforma ASP.Net  
Durata: 14 giorni  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: .AspNet.TwoFactorRememberBrowser  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico della piattaforma ASP.Net  
Durata: 14 giorni  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: CookieAlarm  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico per la gestione del pop-up di avviso cookies  
Durata: 1 giorno  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: PopulateCheckoutModelAddresses  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico per visualizzare nella schermata del carrello l'indirizzo dell'utente  
Durata: 1 giorno  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: SL\_GWPT\_Show\_Hide\_tmp  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico della piattaforma ASP.Net  
Durata: sessione  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: SL\_wptGlobTipTmp  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie tecnico della piattaforma ASP.Net  
Durata: sessione  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: \_RequestVerificationToken  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie per associare l'utente al carrello  
Durata: sessione  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: ai  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie per identificare l'utente agganciato al carrello  
Durata: 3 giorni  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI
  - Denominazione: userSessionId  
Tipologia: Tecnico  
Finalità: Cookie per identificare l'utente agganciato al carrello  
Durata: 1 giorno  
Necessità ai fini dell'uso del Sito: SI

Di terza parte:

- Denominazione: Google Analytics (GA)  
 Tipologia: Analitico  
 Finalità: Riconoscimento utente su più sessioni per scopi analitici, tracciare ed esaminare l'utilizzo del sito, compilare report e condividerli con gli altri servizi sviluppati da Google  
 Durata: 1 anno  
 Necessità ai fini dell'uso del Sito: NO  
 Si rinvia alla Privacy Policy di Google: [collegamento](#)

#### e) **Affermazioni del Titolare in materia di social media plug-in**

##### In generale

I social plug-in, ove presenti, sono impostati nella procedura a “due click”, per cui il plug-in viene attivato solo se l'utente clicca sul relativo widget.

##### Elenco dei social media plug-in attivi, fornitori, protezione dei dati

- Widget Google Maps (Google Inc.)  
 Google Maps è un servizio di visualizzazione di mappe gestito da Google Inc. che permette al sito di integrare tali contenuti all'interno delle proprie pagine  
 Dati Personali trattati: Cookie e Dati di utilizzo.  
 Si rinvia alla Privacy Policy di Google: [collegamento](#)

#### f) **Possibilità di disattivazione o cancellazione, conseguenze tecniche**

##### Cookie

La Piattaforma offre all'utente, tramite un plug-in di gestione dei cookie, visibile al momento dell'attivazione del Sito, la possibilità di scegliere liberamente quali cookie autorizzare prima che essi vengano installati sul dispositivo dell'utente.

L'utente ha la possibilità di impostare il proprio browser affinché lo informi della ricezione di un cookie oppure blocchi i cookie (in maniera generalizzata oppure per tipologia di cookie oppure ancora per sito di provenienza). Il blocco generalizzato dei cookie, dato che lo stesso si applica anche ai cookie tecnici, può determinare gravi limitazioni nell'uso della Piattaforma (in particolare del Sito). L'utente ha la possibilità di cancellare i cookie dalla memoria del browser, come pure di impostare il browser affinché cancelli automaticamente i cookie alla chiusura del programma (scelta consigliata).

Per default i browser accettano automaticamente i cookie. Le istruzioni per disattivare o cancellare i cookie sono reperibili sul sito dello sviluppatore del proprio browser; rinviamo alle seguenti istruzioni per i browser più comuni: [Microsoft Internet Explorer](#) e [Edge](#); [Google Chrome](#); [Apple Safari](#); [Mozilla Firefox](#) e [Opera](#).

Vi sono ulteriori metodi per ridurre il rischio di tracciamento online, fra i quali (cumulativamente):

- attivare l'opzione [DoNotTrack](#) sul browser (se disponibile);
- utilizzare la funzionalità di navigazione “privata” o “anonima” del browser (se disponibile), la quale impedisce che i cookie vengano mantenuti sul dispositivo dopo la navigazione;
- installare sul browser privacy plug-in quali, ad esempio, [uBlock Origin](#), [Privacy Badger](#) o [Ghostery](#);
- esercitare il diritto di essere esclusi da specifici schemi di pubblicità comportamentale (ad esempio: [DAA Consumer Opt-Out Page](#); [NAI Consumer Opt-Out Page](#)).

##### Social media plug-in

Se l'utente vuole ridurre il rischio che i social media relazionino i dati raccolti dalla Piattaforma al profilo personale nel rispettivo social media, si consiglia di effettuare il log-out dal rispettivo social

media e cancellare tutti i dati di navigazione dal browser prima di visitare le nostre pagine web. L'utente può impedire del tutto il caricamento dei plug-in anche con add-ons specializzati per il browser (soluzione raccomandata), quali, ad esempio, [NoScript](#) o [Ghostery](#).

#### **E. DIRITTO APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

**Il rapporto giuridico tra l'utente e il Titolare con riferimento all'accesso e all'uso del Sito (e delle risorse correlate) è regolato dal diritto materiale svizzero, con riserva del diritto cantonale ove applicabile, escluse le norme di diritto internazionale privato.**

**Le parti scelgono la Pretura di Lugano (TI) quale Tribunale esclusivamente competente in caso di controversia scaturente o semplicemente connessa con l'utilizzo del Sito, riservate eventuali norme di diritto imperativo che impongano un foro differente. Il Titolare si riserva il diritto di adire il Giudice competente presso la sede, la succursale o il domicilio dell'utente.**

Data di messa in vigore: 30 Settembre 2020